

CERTECH

CERTECH S.P.A. con socio unico
Via Don Pasquino Borghi, 8/10
C.P. 42013 S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39 0536 824294 Fax +39 0536 824710
www.certech.it - info@certech.it

VIBROTECH

VIBROTECH S.R.L.
Via Don Pasquino Borghi, 4
C.P. 42013 S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39 0536 823776 Fax +39 0536 812009
www.vibrotech.biz - info@vibrotech.biz

RUBBER TECH
CERTECH GROUP

RUBBER TECH S.R.L.
Sede Amministrativa, Produzione e Magazzino
Via Maestrale, 4/6
C.P. 48012 Bagnacavallo (RA) Italy
Tel. +39 0545 64135 Fax +39 0545 62184
www.rubbertech.it - info@rubbertech.it

CERTECH
IMPIANTI DE MEXICO S.A. DE C.V.

CERTECH IMPIANTI DE MEXICO S.A. de C.V.
Calle America del Norte No. 218
Col. Las Americas - C.P. 67128
Cd. Guadalupe (Nuevo León) Mexico
Tel. +52 818 3876270 Fax +52 818 3876272
www.certechmexico.com - ventas@certechmexico.com

CERTECH
SPAIN S.L.

CERTECH SPAIN S.L.
Poligono Industrial Sur - 14 Vial 3 nave N. 5
C.P. 12200 Onda (Castellón) Spain
Tel. +34 964 771832 Fax +34 964 603075
www.certechspain.es - info@certechspain.es

CERTECH USA

CERTECH USA INC.
107 Hartmann Commerce Dr.
Lebanon, TN 37090 U.S.A.
Tel. +1 615 866 1298
www.certechusainc.com - info@certechusainc.com



CERTECH

Sistema di raffreddamento a scambio diretto che permette una riduzione dell'umidità e della temperatura delle piastrelle fino a 15°C prima della decorazione digitale con macchine Inkjet. **Easy Polar** è la macchina più compatta della sua categoria e non necessita di ulteriori accessori poiché tutto il necessario è contenuto al suo interno.

Direct exchange cooling system that can reduce the tiles moisture and temperature up to 15°C before the digital decoration with Inkjet machines. **Easy Polar** is the most compact machine of its kind and does not need any additional accessories because all it needs is inside it.

Système de refroidissement à échange directe qui permet une réduction de l'humidité et de la température des carreaux jusqu'à 15°C avant la décoration digitale avec machines Inkjet. **Easy Polar** est la machine plus compacte de sa catégorie et elle ne nécessite pas des accessoires ultérieurs comme tout le nécessaire est contenu à son intérieur.

Sistema de enfriamiento con cambio directo que permite una reducción de la humedad y de la temperatura de los azulejos hasta 15°C antes de la decoración digital con máquinas Inkjet. **Easy Polar** es la máquina más compacta de su categoría y no necesita de posteriores accesorios, como todo el necesario es en su interior.



EASY POLAR, the best friend of your digital machine.

EASY POLAR
FREEZE YOUR BEST

EASY POLAR 600 AIR +

600 mm

Dati Tecnici / Specifications / Données techniques / Datos Técnicos:
Alimentazione elettrica / Power supply / Alimentation Électrique / Alimentación eléctrica: **400/3/50** Su richiesta / On demand / Sur demande / Bajo demanda: **480/3/60**
Potenza elettrica totale installata / Total installed electric power / Puissance électrique totale installée / Potencia eléctrica total instalada: **9.9 kW**
Resa frigorifera compressore / Compressor refrigerating capacity / Capacité refroidissement compresseur / Capacidad frigorífica compresor: **10.9 kW**
Volume di aria trattato / Treated air volume / Volume d'air traité / Volumen de aire tratado: **7.000 m³/h**
Temperatura ambiente massima di lavoro / Max. ambient working temperature / Température ambiante de travail max / Temperatura ambiente máxima de trabajo: **58°C**
Formato massimo a crudo / Max. green size / Format max à cru / Formato máximo en crudo: **660 mm**
Lunghezza / Length / Longueur / Longitud: **2.100 mm**
Larghezza / Width / Largeur / Ancho: **1.350 mm**
Altezza / Height / Hauteur / Altura: **2.800 mm**

EASY POLAR 900 EXTREME

900 mm

Dati Tecnici / Specifications / Données techniques / Datos Técnicos:
Alimentazione elettrica / Power supply / Alimentation Électrique / Alimentación eléctrica: **400/3/50** Su richiesta / On demand / Sur demande / Bajo demanda: **480/3/60**
Potenza elettrica totale installata / Total installed electric power / Puissance électrique totale installée / Potencia eléctrica total instalada: **12 kW**
Resa frigorifera compressore / Compressor refrigerating capacity / Capacité refroidissement compresseur / Capacidad frigorífica compresor: **15.8 kW**
Volume di aria trattato / Treated air volume / Volume d'air traité / Volumen de aire tratado: **6.000 m³/h**
Temperatura ambiente massima di lavoro / Max. ambient working temperature / Température ambiante de travail max / Temperatura ambiente máxima de trabajo: **58°C**
Formato massimo a crudo / Max. green size / Format max à cru / Formato máximo en crudo: **990 mm**
Lunghezza / Length / Longueur / Longitud: **2.100 mm**
Larghezza / Width / Largeur / Ancho: **2.000 mm**
Altezza / Height / Hauteur / Altura: **2.800 mm**

EASY POLAR 1200

1200 mm

Dati Tecnici / Specifications / Données techniques / Datos Técnicos:
Alimentazione elettrica / Power supply / Alimentation Électrique / Alimentación eléctrica: **400/3/50** Su richiesta / On demand / Sur demande / Bajo demanda: **480/3/60**
Potenza elettrica totale installata / Total installed electric power / Puissance électrique totale installée / Potencia eléctrica total instalada: **14.1 kW**
Resa frigorifera compressore / Compressor refrigerating capacity / Capacité refroidissement compresseur / Capacidad frigorífica compresor: **19.9 kW**
Volume di aria trattato / Treated air volume / Volume d'air traité / Volumen de aire tratado: **9.000 m³/h**
Temperatura ambiente massima di lavoro / Max. ambient working temperature / Température ambiante de travail max / Temperatura ambiente máxima de trabajo: **58°C**
Formato massimo a crudo / Max. green size / Format max à cru / Formato máximo en crudo: **1320 mm**
Lunghezza / Length / Longueur / Longitud: **2.100 mm**
Larghezza / Width / Largeur / Ancho: **2.000 mm**
Altezza / Height / Hauteur / Altura: **2.800 mm**

La macchina è composta dai seguenti elementi:

- Struttura costruita in acciaio al carbonio zincato e verniciato a polvere. La parte a contatto con l'aria fredda è rivestita con speciali materiali isolanti nella parte interna.
- Trasporto delle piastrelle all'interno della macchina su cinghie.
- Gruppo frigo integrato alla macchina con compressore On/Off.
- Ventilatore interno di mandata aria di tipo centrifugo, realizzato in acciaio zincato.
- Ventilatore esterno di raffreddamento del condensatore di tipo assiale.
- Due batterie, una evaporante e una condensante.
- Filtro aria costruito in materiale filtrante in fibra sintetica ondulata priva di carica elettrostatica, classe G2.
- Cappa soffiante costruita in acciaio al carbonio zincato e verniciato, interposta tra il gruppo frigo e la zona di passaggio piastrelle. Lo speciale disegno della cappa assicura la soffiatura sul 100% della superficie del pezzo, lungo tutta la macchina.
- Impianto elettrico.

The machine is composed by the following elements:

- Structure made in galvanized and powder painted carbon steel. The part in contact with the cool air is covered with special insulating materials on the internal side.
- Transport of the tiles inside the machine through belts.
- Refrigerating unit integrated on the machine with On/Off compressor.
- Internal air delivery fan of centrifugal type, made in galvanized steel.
- External fan for condenser's cooling of axial type.
- Two units, one evaporating and one condensing.
- Air filter made of corrugated synthetic filtering fibre, antistatic, G2 class.
- Air blower system made in carbon steel, galvanized and painted, placed between the refrigerating unit and the tile's transit zone. The special design of the air blower system allows a blowing above the whole piece, on the whole machine's length.
- Electric system.

La machine est composée par les particuliers suivants :

- Structure construite en acier au carbone galvanisé et vernie à poudre. La partie en contact avec l'air froide est revêtu avec spéciales matériaux isolants dans la partie intérieure.
- Transport des carreaux à l'intérieur de la machine effectué par courroies.
- Groupe de réfrigération intégré dans la machine avec compresseur On/Off.
- Ventilateur intérieur pour soufflage air de type centrifuge, construit en acier galvanisé.
- Ventilateur extérieur de refroidissement du condensateur de type axial.
- Deux batteries, une évaporant et une condensant.
- Filtre air construit en matériel filtrant en fibre synthétique ondulée dépourvu de charge électrostatique, classe G2.
- Hotte soufflante construite en acier au carbone galvanisée et vernie, interposée entre le groupe réfrigérant et la zone de passage carreaux. Le spécial dessin de la hotte garantie le soufflage sur le 100% de la surface de la pièce, au long de l'entière machine.
- Installation électrique.

La máquina está compuesta por los siguientes elementos:

- Telar portante de la máquina, construido en acero al carbono soldado, galvanizado y barnizado con polvos epoxidicos al horno. La parte de la máquina en contacto con el aire frío es revestida por materiales que permiten el aislamiento en la parte interna.
- Transporte de azulejos dentro la máquina por medio de correas.
- Grupo frigorífico integrado con compresor On/Off.
- Ventilador interno con envío de aire centrifugo, realizado en acero galvanizado.
- Ventilador externo para la refrigeración del condensador de tipo axial.
- Dos baterías, una evaporadora y una condensadora.
- Filtro de aire construido en material filtrante en fibra sintética ondulada sin carga electrostática, clase G2.
- Capa soplante construida en acero al carbono, galvanizado y barnizado, interpuesta entre el grupo frigorífico y la zona de paso de los azulejos. El especial diseño de la capa, asegura un soplado encima el 100% de la pieza, a lo largo de toda la máquina.
- Sistema eléctrico.